

SABA



Guide d'utilisation SABA 150 duo SABA 150 trio SABA 150 quattro

Le téléphone SABA est un équipement agréé à la norme CE. Il est destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques et à être raccordé au réseau de télécommunication public français.

CONDITIONS D'EMPLOI

Pour toute liaison radio, la qualité de vos communications dépend de la position de la base et du combiné ainsi que de l'environnement.

Le combiné doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur (radiateur, soleil ...) et être protégé des vibrations et du bruit. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols.

Pour éviter les risques d'interférences et favoriser la qualité de vos communications, évitez en particulier d'installer la base à proximité d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface réfléchissante, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'un ordinateur, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'aération, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogènes, etc.

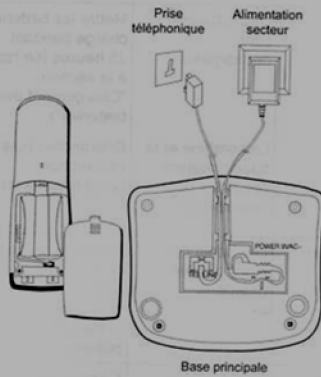
Pour nettoyer votre téléphone, utiliser un chiffon antistatique et éviter l'humidité d'eau.

CONTENU DE COMMENCER ...

Après l'ouverture du coffret acheté, les éléments suivants sont contenus dans la boîte :

Contenu	SABA 150 duo	SABA 150 trio	SABA 150 quattro
Manuel	1	1	1
Batteries	2	3	4
Comb. Supp.	1	2	3
Chargeur secteur	1	1	1
Adaptateur secteur	2	3	4
Adaptateur 230V/50Hz	1	1	1

INSTALLER LE TELEPHONE



Connecter la base :

- Connecter un cordon d'alimentation électrique sous la base principale (POWER). Passer le cordon dans le guide-fils comme indiqué sur le schéma, puis brancher l'adaptateur dans une prise électrique 230 V/50 Hz.
 - ▶ 1 bip est émis.
- Connecter le cordon de ligne sous la base (TEL LINE) puis la prise du téléphone à la prise téléphonique murale.

Connecter les batteries du (des) combiné(s) :

- Brancher le connecteur dans le combiné et insérer le pack de batteries.
- Refermer la trappe.
 - ▶ L'icône clignote.
- Attendre que l'icône soit fixe.
- Poser le combiné sur la base.

Brancher le(s) chargeur(s) du (des) combiné(s) supplémentaire(s) :

- Connecter une alimentation électrique à chaque chargeur (petit support) puis à une prise électrique 230 V/50 Hz.

! Nous vous conseillons de laisser chaque combiné en charge pendant 15 heures avant la première utilisation, afin d'optimiser la performance et la durée de vie des batteries.

- Après la fin de charge, appuyer sur pour vérifier que la tonalité existe. Appuyer sur pour raccrocher.

! Utiliser uniquement des batteries rechargeables de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit.

L'utilisation de piles non rechargeables ou non conformes aux modèles préconisés risque d'endommager votre produit (se référer à la partie "Caractéristiques techniques").

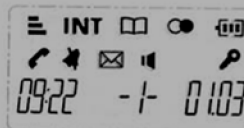
En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.

Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur. Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.

Conserver hors de portée des enfants.

Il est recommandé de retirer les batteries si le téléphone reste inutilisé pendant plus de 30 jours.

Les touches du combiné



- Accès aux programmations
- Secret (micro coupé)
- Accès aux services supplémentaires de l'opérateur/Flashing
- Raccrocher/Rejeter un appel interne
- Corriger une entrée
- Appui long (2s) : - Activer/Désactiver le verrouillage de clavier
- Allumer le combiné
- Appui très long (4s) : Eteindre le combiné

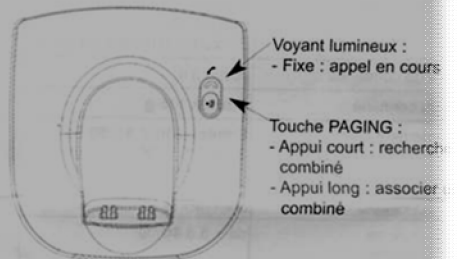
Faire défiler les options

- Appui court : accès aux 5 derniers numéros composés
- Deux appuis courts : accès au journal des appels
- Insérer une pause
- Consulter la date et l'heure d'un appel du journal des appelants*
- Accès au répertoire
- Prendre la ligne/Répondre à un appel
- Valider une sélection

Les icônes de l'afficheur

- Clignotant : qualité de réception insuffisante
- Fixe : bonne qualité de réception
- INT** Appel interne entre combinés
- Sonnerie du combiné coupée
- Fixe : consultation du journal des appels
- Clignotant : nouvel appel dans le journal des appels
- Consultation du répertoire
- Consultation de la liste des 5 derniers numéros composés
- Verrouillage du clavier activé
- Niveau de charge des batteries
 - 3 segments : bon
 - moins de 3 segments : à recharger
 - clignotant : en cours de charge
- Secret activé (micro coupé)
- Appel non identifié*

La base



Voyant lumineux :
- Fixe : appel en cours

Touche PAGING :
- Appui court : recherche combiné
- Appui long : associer combiné





REGLER LA DATE ET L'HEURE

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si l'afficheur indique "P:b", passer à l'étape suivante. Le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé.
 - ▶ Si l'afficheur indique : "P : b ----", entrer le code PIN (numéro confidentiel) de la base.
- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : P : b2 00 00 00.
- Entrer la date (format JJ-MM-AA), par exemple 20-12-03.
- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : "P : b2 00-00".
- Entrer l'heure (heure-minute), par exemple 17-06.
- Appuyer sur pour confirmer.
- Appuyer sur pour revenir à l'écran de veille.










TELEPHONER

Appeler un correspondant

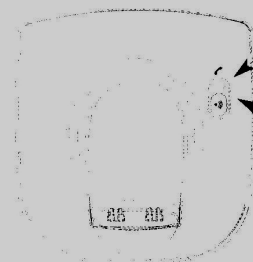
- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : "-- --" et le voyant lumineux de la base est allumé.
 - Composer le numéro du correspondant.
 - Appuyer sur .
 - Composer d'abord le numéro puis appuyer sur . En cas d'erreur dans la composition du numéro, appuyer sur pour effacer le chiffre erroné. Pour annuler la numérotation, faire un appui long (2s) sur .
- Pour raccrocher en fin de communication :
- Appuyer sur .
 - Appuyer sur .
 - Reposer le combiné sur sa base.

-  - Appui court : accès aux 5 derniers numéros composés
- Deux appuis courts : accès au journal des appelants*
- Insérer une pause
-  - Consulter la date et l'heure d'un appel du journal des appelants*
-  - Accès au répertoire
-  - Prendre la ligne/Répondre à un appel
- Valider une sélection

Les icônes de l'afficheur

-  Clignotant : qualité de réception insuffisante
- Fixe : bonne qualité de réception
- INT** Appel interne entre combinés
-  Sonnerie du combiné coupée
-  Fixe : consultation du journal des appels*
- Clignotant : nouvel appel dans le journal des appelants*
-  Consultation du répertoire
-  Consultation de la liste des 5 derniers numéros composés
-  Verrouillage du clavier activé
-  Niveau de charge des batteries
- 3 segments : bon
- moins de 3 segments : à recharger
- clignotant : en cours de charge
-  Secret activé (micro coupé)
-  Appel non identifié*







La base



Voyant lumineux :
- Fixe : appel en cours





Touche PAGING :
- Appui court : recherche de combiné
- Appui long : associer un combiné

REGLER LA DATE ET L'HEURE


- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si l'afficheur indique "P:b", passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si l'afficheur indique : "P : b ----", entrer le code PIN (code confidentiel) de la base.
- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : P : b2 00 00 00.
- Entrer la date (format JJ-MM-AA), par exemple 20-12-03.
- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : "P : b2 00-00".
- Entrer l'heure (heure-minute), par exemple 17-06.
- Appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur  pour revenir à l'écran de veille.

TELEPHONER

Appeler un correspondant


- Appuyer sur .
 - ▶ L'afficheur indique : "-- --" et le voyant lumineux de la base est allumé.
- Composer le numéro du correspondant.
- ou
- Composer d'abord le numéro puis appuyer sur . En cas d'erreur dans la composition du numéro, appuyer sur  pour effacer le chiffre erroné. Pour annuler la numérotation, faire un appui long (2s) sur .

Pour raccrocher en fin de communication :


- Appuyer sur .
- ou

Répondre à un appel

En cas d'abonnement au Service d'Identification de l'Appelant, le numéro du correspondant s'affiche*.

- Appuyer sur .
- ou
- En mode décrochage automatique activé (se reporter au "Menu Configuration combiné"), décrocher directement le combiné lorsqu'il est sur sa base.



Pour raccrocher en fin de communication :

- Appuyer sur .
- ou
- Reposer le combiné sur sa base.

Sélectionner le volume dans le combiné

De façon temporaire :

En cours de communication, il est possible de sélectionner l'un des 3 niveaux disponibles.










- Appuyer sur  /  (vers le haut ou vers le bas).
- ▶ Le niveau s'affiche sur l'écran.



En mode programmé : cf. "Menu configuration combiné".

VOTRE REPERTOIRE





Il est possible de mémoriser, pour chaque combiné, jusqu'à 15 numéros composés de 32 chiffres maximum.

Mémoriser un numéro

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ L'icône  s'affiche.
- Composer un chiffre (de 01 à 15) correspondant à la position du numéro du correspondant dans le répertoire.
- ou
- Appuyer sur  ou  pour sélectionner une position disponible.
- Entrer le numéro du correspondant. Pour corriger, appuyer sur .
- Appuyer sur  pour valider.
- ou
- Appuyer sur  ou .

Remarque : si toutes les positions sont mémorisées, un bip d'erreur sera émis.
En cas d'erreur, appuyer sur  pour effacer le chiffre erroné.
Pour sortir de la programmation, faire un appui long sur .




Appeler à partir du répertoire

- Appuyer sur .
- Sélectionner une position avec  ou .
- ou
- Entrer le numéro de la position (de 01 à 15).
- Appuyer sur  pour confirmer.


Nota : Si un numéro excède 13 chiffres, seuls les 13 derniers chiffres seront affichés.

Suppression d'un numéro en mémoire

Pour supprimer un seul numéro en mémoire:

- Appuyer sur .
- Sélectionner le numéro à supprimer avec .
- ou
- Composer le chiffre de la position du numéro dans le répertoire, par exemple 01.
- Faire un appui long sur .

Si vous maintenez la touche enfoncée pendant plus de 7 secondes, la totalité de la mémoire sera supprimée.

- Appuyer sur  pour retourner à l'écran de veille.

UTILISATION DE LA LISTE DES NUMEROS COMPOSES

Les 5 derniers numéros composés sont automatiquement mémorisés dans une liste des appels.

Accès à la liste des appels

- Appuyer sur .
 - ▶ L'icône s'affiche.
- Sélectionner le numéro à rappeler avec .
- Appuyer sur pour composer le numéro.

Suppression d'un enregistrement dans la liste des appels

Pour supprimer un seul numéro :

- Appuyer sur .
- Sélectionner le numéro à supprimer.
- Faire un appui long sur la touche (c'est-à-dire la maintenir enfoncée plus d'une seconde).

Si vous maintenez la touche enfoncée plus de 5 secondes, la totalité de la liste des appels sera supprimée.

Remarque : faire un appui court sur pour quitter le mode Suppression.

Copie d'un numéro de la liste des numéros composés dans la mémoire

- Appuyer sur .
- Sélectionner le numéro à rappeler.
- Faire un appui long sur la touche . Un emplacement de mémoire vide est automatiquement sélectionné.
- Sélectionner l'emplacement souhaité avec .
- Appuyer sur pour l'enregistrer.

IDENTIFICATION DES APPELANTS*

Votre téléphone vous permet, sur abonnement auprès de votre opérateur au service d'Identification du Numéro*, de visualiser le numéro de votre correspondant avant de décrocher ainsi que sur le 2ème appel si vous êtes abonnés au service.

En cas d'appel non répondu, l'icône clignote.

Vous pouvez consulter les numéros des 20 derniers appels non répondus et l'heure de ces appels.

Consulter le journal des appels non répondus

- Appuyer deux fois sur .
 - ▶ L'afficheur affiche le numéro de téléphone du dernier correspondant en date (13 chiffres maximum).
- Naviguer à travers le journal des appelants à l'aide de la touche .
- Appuyer sur ou sur pour visualiser l'heure et la date de l'appel.

Remarque : quand au moins un appel non répondu a été consulté, l'icône disparaît. Il est donc souhaitable de vérifier que tous les nouveaux appels ont bien été consultés.

Remarque : un appui court sur la touche permet de revenir à l'écran de veille.

Rappel d'un numéro figurant dans le journal des appelants

- Appuyer deux fois sur pour accéder au journal.
- Sélectionner un numéro de la liste avec .
- Appuyer sur pour composer le numéro.

Effacer un numéro de la liste

- Appuyer deux fois sur .
- Sélectionner un numéro de la liste.
- Faire un appui long sur la touche . Si la touche est maintenue enfoncée plus de 5 secondes, la totalité de la liste des appelants sera supprimée.

Mémoriser un numéro du journal des appelants

- Appuyer deux fois sur .
- Sélectionner un numéro de la liste.
- Faire un appui long sur la touche . Un emplacement mémoire vide s'ouvre.
- Sélectionner l'emplacement souhaité avec .
- Appuyer sur pour l'enregistrer.

FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

Verrouillage / Déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier permet d'éviter les numérotations intempestives.

- Pour activer le verrouillage du clavier, faire un appui long de 2 secondes sur la touche . L'afficheur indique .
- Pour déverrouiller, faire un appui de 2 secondes sur ou poser le combiné sur sa base.

Remarque : lorsque le clavier est verrouillé, les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés. Un appel entrant désactive automatiquement le verrouillage du clavier pendant la durée de l'appel.

Eteindre / Réactiver le combiné

- Pour éteindre, faire un appui de 4 secondes sur la touche .
- Pour réactiver le combiné, faire un appui de 2 secondes sur .

Affichage de la durée d'appel

Pendant un appel, la durée de communication s'affiche à l'écran 20 secondes après le début de la prise de ligne. Elle reste affichée 5 secondes après la fin de la communication.

Recherche d'un combiné (fonction Paging)

Vous ne savez plus où vous avez laissé votre combiné ?

- Appuyer sur la touche de la base.
 - ▶ Les combinés associés à la base vont sonner pendant 30 secondes. L'icône **INT** s'affiche et clignote [----] jusqu'à ce que la touche soit actionnée.

- Un appui sur la touche permet d'arrêter la sonnerie.

Nota : La recherche de combiné n'est possible que si le combiné est allumé et la sonnerie est activée.

Fonction SECRET (couper le micro)

Vous pouvez couper le micro de votre combiné pendant un appel afin qu'un correspondant n'entende pas une discussion en aparté. L'appel est alors mis en attente.

Pour activer la fonction SECRET :

- Appuyer sur la touche au cours d'un appel. L'afficheur indique .

Pour désactiver la fonction SECRET :

- Appuyer sur la touche pour reprendre l'appel.

Insertion d'une pause

Il est possible d'insérer une pause entre deux chiffres d'un numéro au moment de sa composition. La durée de la pause est de 3 secondes.

- Pour insérer une pause, appuyer sur la touche en cours de numérotation ou en pré-numérotation. L'afficheur indique la lettre "P".

Signal d'avertissement

- Lorsque les batteries sont sur le point d'être déchargées, l'afficheur indique . Vous devez recharger votre combiné.
- Le combiné est hors de portée de la base. Un signal d'avertissement retentit.

Voyant Batteries

- Batteries déchargées.
- Batteries chargées au tiers.
- Batteries chargées aux deux tiers.
- Batteries chargées.

Pendant le rechargement des batteries, l'icône qui s'affiche représente un indicateur de charge en mouvement.

Dès que les batteries sont rechargées, l'indicateur de charge devient fixe.

MENU CONFIGURATION COMBINE

Remarque : un appui court sur permet de revenir à l'écran de veille.

Réglage du volume de sonnerie du combiné

FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

Verrouillage / Déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier permet d'éviter les numérotations intempestives.

- Pour activer le verrouillage du clavier, faire un appui long de 2 secondes sur la touche . L'afficheur indique .
- Pour déverrouiller, faire un appui de 2 secondes sur ou poser le combiné sur sa base.

Remarque : lorsque le clavier est verrouillé, les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés. Un appel entrant désactive automatiquement le verrouillage du clavier pendant la durée de l'appel.

Eteindre / Réactiver le combiné

- Pour éteindre, faire un appui de 4 secondes sur la touche .
- Pour réactiver le combiné, faire un appui de 2 secondes sur .

Affichage de la durée d'appel

Pendant un appel, la durée de communication s'affiche à l'écran 20 secondes après le début de la prise de ligne. Elle reste affichée 5 secondes après la fin de la communication.

Recherche d'un combiné (fonction Paging)

Vous ne savez plus où vous avez laissé votre combiné ?

- Appuyer sur la touche de la base.
 - ▶ Les combinés associés à la base vont sonner pendant 30 secondes. L'icône **INT** s'affiche et clignote [----] jusqu'à ce que la touche soit actionnée.
- Un appui sur la touche permet d'arrêter la sonnerie.

Nota : La recherche de combiné n'est possible que si le combiné est allumé et la sonnerie est activée.

Fonction SECRET (couper le micro)

Vous pouvez couper le micro de votre combiné pendant un appel afin qu'un correspondant n'entende pas une discussion en aparté. L'appel est alors mis en attente.

Pour activer la fonction SECRET :

- Appuyer sur la touche au cours d'un appel. L'afficheur indique □□□□.

Pour désactiver la fonction SECRET :

- Appuyer sur la touche pour reprendre l'appel.

Insertion d'une pause

Il est possible d'insérer une pause entre deux chiffres d'un numéro au moment de sa composition. La durée de la pause est de 3 secondes.

- Pour insérer une pause, appuyer sur la touche en cours de numérotation ou en pré-numérotation. L'afficheur indique la lettre "P".

Signal d'avertissement

- Lorsque les batteries sont sur le point d'être déchargées, l'afficheur indique . Vous devez recharger votre combiné.
- Le combiné est hors de portée de la base. Un signal d'avertissement retentit.

Voyant Batteries

- Batteries déchargées.
- Batteries chargées au tiers.
- Batteries chargées aux deux tiers.
- Batteries chargées.

Pendant le rechargement des batteries, l'icône qui s'affiche représente un indicateur de charge en mouvement.

Dès que les batteries sont rechargées, l'indicateur de charge devient fixe.

MENU CONFIGURATION COMBINE

Remarque : un appui court sur permet de revenir à l'écran de veille.

Réglage du volume de sonnerie du combiné

Vous avez le choix entre 4 volumes de sonnerie :

- Appuyer sur .

- Appuyer sur .
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer deux fois sur .
- Sélectionner le volume de sonnerie (voir le tableau ci-dessous) à l'aide de .
- Appuyer sur pour annuler la dernière saisie ou la dernière action.
- Appuyer sur pour confirmer la sélection.

L'afficheur indique :	Volume
P :H 11 0	Sonnerie désactivée (l'afficheur indique)
P :H 11 1	BAS
P :H 11 2	MOYEN
P :H 11 3	ELEVE

Choix de la mélodie d'appel du combiné

Vous avez le choix entre 3 mélodies :

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
- Sélectionner la mélodie d'appel (voir le tableau ci-dessous) à l'aide de .
- Appuyer sur pour confirmer la sélection.

L'afficheur indique :	Mélodie
P :H 12 1	MELODIE 1
P :H 12 2	MELODIE 2
P :H 12 3	MELODIE 3

Nota : si la sonnerie est désactivée, les mélodies ne sont pas diffusées.

Réglage du volume de l'écouteur

Vous avez le choix entre 3 volumes :

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur .
- Sélectionner le volume de l'écouteur (voir le tableau ci-dessous) à l'aide de .
- Appuyer sur pour confirmer la sélection.

L'afficheur indique :	Volume
P :H 13 1	BAS
P :H 13 2	MOYEN
P :H 13 3	ELEVE

Activation / Désactivation du bip de touche

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur .

- Appuyer sur **4**.
- Activer/désactiver le bip de touche (voir le tableau ci-dessous) à l'aide de **0**.
- Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

L'afficheur indique :	Bip de touche
P :H 14 0	Désactivé
P :H 14 1	Activé

Les trois bips de touche signalent respectivement l'activation d'une touche, une erreur ou le succès d'une action.

Bip	Signification
1 BIP COURT	Activation d'une touche
2 BIPS COURTS	Choix non disponible ou fonction non aboutie
1 BIP LONG	Confirmation du succès d'une fonction

Activation / Désactivation du mode Décrochage automatique

Lorsque cette fonction est activée, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche **OK** pour répondre à un appel ; lorsque le combiné est sur sa base, il vous suffit de le décrocher.

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **1**.
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur **2**.
- Activer/désactiver le mode Décrochage automatique (voir le tableau ci-dessous) à l'aide de **0**.
- Appuyer sur **OK** pour confirmer votre choix.

L'afficheur indique :	MODE DECROCHAGE AUTOMATIQUE
P :H 2 0	Désactivé
P :H 2 1	Activé

Associer / Réassocier un combiné SABA 150 à une base

Remarque : lors de la première installation, le ou les combinés sont déjà associés à la base principale.

Vérifier que la base est connectée conformément aux instructions données à la section "INSTALLER LE TELEPHONE" et que les batteries sont correctement insérées dans le combiné.

- Appuyer sur la touche **5** de la base et la maintenir enfoncée pendant plus de 6 secondes jusqu'à l'émission du signal d'association (série de bips). Vous disposez maintenant de 30 secondes pour associer la base.

Remarque : une fois les 30 secondes écoulées, la base sort automatiquement du mode Association et le bip s'arrête.

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **1**.
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur **3**. L'afficheur indique "P:H3 ____".
- Entrer le code PIN de la base (4 chiffres ; la valeur par défaut est 0000).

Remarque : si vous souhaitez associer votre combiné à une base d'une autre marque, vous devrez peut-être saisir un code PIN pouvant aller jusqu'à 8 chiffres. Dans ce cas, reportez-vous aux instructions d'utilisation propres à cette base.

- Appuyer sur **OK**. L'afficheur indique le texte clignotant suivant "P:H3 □□□□".
 - ▶ L'afficheur indique les numéros de combinés (1, 2, 3, 4) pouvant être associés à la base.

Remarque : si l'association n'a pas abouti, un bip d'erreur est émis et le combiné revient à l'écran de veille.

Désinstallation des combinés

Si un combiné est désinstallé, il faut d'abord le réenregistrer sur la base avant de pouvoir l'associer à la base.

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **2**.
 - ▶ Si "P:b" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:b ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN de la base.
- Appuyer sur **5**.
- Entrer le numéro du combiné à désinstaller (1, 2, 3 ou 4).

Nota : Pour réinstaller le combiné, se reporter à la section "Associer un combiné SABA 150 à une base".

Changer le code PIN (code confidentiel) du combiné

Vous avez la possibilité de modifier le code PIN (code confidentiel) de votre combiné afin de le protéger de toute modification involontaire de son paramétrage.

Remarque : le code PIN par défaut est 0000. S'il n'a pas été modifié, vous pouvez directement accéder au menu de programmation du combiné.

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **1**.
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur **5**.
- Entrer le nouveau code PIN du combiné (4 chiffres).
- Appuyer sur **OK** pour confirmer votre choix.

Supprimer les numéros du répertoire d'un combiné

Vous pouvez supprimer intégralement la mémoire d'un combiné.

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **1**.
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur **6**.
- Appuyer sur **OK** pour supprimer la mémoire.

Revenir aux réglages par défaut d'un combiné

Pour revenir aux réglages par défaut, procéder comme suit :

- Appuyer sur **5**.
- Appuyer sur **1**.
 - ▶ Si "P:H" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P:H ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN du combiné.
- Appuyer sur **0**.
- Appuyer sur **OK** pour revenir aux réglages par défaut.

Remarque : le code PIN est à nouveau 0000.

ASSOCIER 2 COMBINES OU PLUS A UNE MEME BASE

Vous avez la possibilité d'associer jusqu'à 4 combinés à une même base. Vous pourrez ainsi (sans coût supplémentaire) passer des appels internes entre combinés, consulter un correspondant interne pendant un appel externe ou encore organiser des conférences à trois (1 externe + 2 internes). Vous pourrez également transférer des appels externes à un autre combiné.

La procédure d'association est décrite dans la section "Associer un combiné SABA 150 à une base".

Effectuer un appel interne

- Faire un appui long sur *****. L'afficheur indique l'icône **INT** ainsi que les numéros de tous les combinés associés.
- Entrer le numéro du combiné à appeler. ou
- Appuyer sur **9** pour appeler l'ensemble des combinés. Tous les combinés associés sonnent.

Répondre à un appel interne

La mélodie d'appel qui signale un appel interne est différente de celle signalant un appel externe.

L'icône **INT** et le numéro du combiné appelant se montrent.

- Appuyer sur la touche **OK** pour répondre à l'appel **INT** et le numéro du combiné appelant cessent de clignoter.

Vous pouvez également rejeter un appel en appuyant sur **0**. La sonnerie sera coupée.

Mettre fin à un appel interne

- Appuyer sur **0** ou
- Poser le combiné sur sa base.

Transférer un appel externe vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe vers l'un ou plusieurs combinés associés à la base.

- Faire un appui long sur *****. Le correspondant externe est en attente.
- Entrer le numéro d'appel interne. Lorsque l'utilisateur annonce l'appel.
- Appuyer sur **0** pour transférer l'appel.

Remarque : un appel peut être transféré sans attendre que le correspondant interne ne réponde pas, l'appel est automatiquement au combiné initial après 30 secondes d'attente.

Consultation auprès d'un correspondant pendant un appel externe / Va-et-vient

Vous pouvez, pendant une conversation avec un correspondant externe, appeler un correspondant interne pour le consulter sans pour autant mettre fin à l'appel initial. A la fin de l'appel interne, vous serez automatiquement remis en communication avec votre correspondant externe.

- Faire un appui long sur *****. Le correspondant externe est mis en attente.
- Entrer le numéro d'appel interne. Dès que le correspondant interne répond, converser avec lui (combiné 2).
- Faire un appui long sur **0** pour passer de la consultation en interne à la communication externe.
- Appuyer sur **0** du combiné 2 pour mettre fin à la consultation.

Remarque : l'icône **INT** est allumée fixe pendant la connexion avec le correspondant interne et clignote pendant la connexion avec le correspondant externe.

- ou
- Appuyer sur **0** pour mettre fin à la conversation. Vous êtes de nouveau en ligne avec le correspondant externe.

Conférence à trois (conversation entre trois correspondants)

Vous pouvez connecter un appel externe et deux appels internes à la base. Tous les correspondants pourront entendre simultanément.

Pendant une conversation avec un correspondant externe

- Faire un appui long sur *****. Le correspondant externe est mis en attente.
- Composer le numéro d'appel en interne. Attendre que le correspondant interne ait décroché.
- Faire un appui long sur ***** pour activer la conférence à trois.

Remarque : l'icône **INT** clignote pendant la durée de la conversation.

- Appuyer sur ***** pour passer du correspondant externe au correspondant interne et vice versa.

Remarque : l'icône **INT** est fixe pendant la connexion avec le correspondant interne.

- Appuyer sur **0** pour mettre fin à l'appel externe.

Remarque : le combiné bascule à l'état de veille pendant que le correspondant externe reste connecté à un correspondant interne.

Vous pouvez également vous "immiscer" dans une conversation en interne.

Répondre à un appel interne

La mélodie d'appel qui signale un appel interne est différente de celle signalant un appel externe.

L'icône **INT** et le numéro du combiné appelant se mettent à clignoter.

- Appuyer sur la touche pour répondre à l'appel. L'icône **INT** et le numéro du combiné appelant cessent de clignoter.

Vous pouvez également rejeter un appel en appuyant sur . La sonnerie sera coupée.

Mettre fin à un appel interne

- Appuyer sur ou
- Poser le combiné sur sa base.

Transférer un appel externe vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe vers l'un des autres combinés associés à la base.

- Faire un appui long sur . Le correspondant externe est mis en attente.
- Entrer le numéro d'appel interne. Lorsque l'utilisateur répond, annoncer l'appel.
- Appuyer sur pour transférer l'appel.

Remarque : un appel peut être transféré sans attente. Si le correspondant interne ne répond pas, l'appel retourne automatiquement au combiné initial après 30 secondes d'attente.

Consultation auprès d'un correspondant interne pendant un appel externe / Va-et-vient

Vous pouvez, pendant une conversation avec un correspondant externe, appeler un correspondant interne pour le consulter, sans pour autant mettre fin à l'appel initial. A la fin de cet appel en interne, vous serez automatiquement remis en contact avec votre correspondant externe.

- Faire un appui long sur . Le correspondant externe est mis en attente.
- Entrer le numéro d'appel interne. Dès que le correspondant interne répond, converser avec lui (combiné 2).
- Faire un appui long sur pour passer de la communication en interne à la communication externe.
- Appuyer sur du combiné 2 pour mettre fin à la communication.

Remarque : l'icône **INT** est allumée fixe pendant la connexion avec le correspondant interne et clignotante pendant la connexion avec le correspondant externe.

- ou
- Appuyer sur pour mettre fin à la conversation en interne. Vous êtes de nouveau en ligne avec le correspondant externe.

Conférence à trois (conversation entre trois correspondants)

Vous pouvez connecter un appel externe et deux combinés associés à la base. Tous les correspondants pourront se parler et s'entendre simultanément.

Pendant une conversation avec un correspondant externe

- Faire un appui long sur . Le correspondant externe est mis en attente.
- Composer le numéro d'appel en interne. Attendre que le correspondant interne ait décroché.
- Faire un appui long sur pour activer la conversation à trois.

Remarque : l'icône **INT** clignote pendant la durée de la conversation.

- Appuyer sur pour passer du correspondant interne au correspondant externe et vice versa.

Remarque : l'icône **INT** est fixe pendant la connexion avec le correspondant interne.

- Appuyer sur pour mettre fin à l'appel externe.

Remarque : le combiné bascule à l'état de veille. Le correspondant externe reste connecté à l'autre correspondant interne.

Vous pouvez également vous "immiscer" dans une conversation à trois. Pour cela, appuyez sur sur le second combiné pour participer à l'appel. Dans ce cas, le caractère privé d'une conversation n'est bien entendu plus respecté.

Mise en attente au cours d'un appel interne

Pendant un appel interne, vous entendez un bip vous signalant la réception d'un appel externe supplémentaire.

Si la fonction Identification de l'appelant* est activée, l'écran affiche également le numéro de cet autre appel.

Vous avez le choix entre deux méthodes pour accepter l'appel en attente :

- Appuyer sur pour mettre fin à la première connexion. ou
- Faire un appui long sur pour mettre le premier correspondant en attente.
- Si le premier correspondant est mis en attente, faire un appui long sur la touche pour aller et venir d'une connexion à l'autre.

Remarque : l'icône **INT** est allumée fixe pendant la connexion avec le correspondant interne et clignotante pendant la connexion avec le correspondant externe.

Modifier le type de numérotation (Fréquences vocales / Décimales)

Si nécessaire, il est possible de modifier le mode de numérotation.

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si l'afficheur indique "P:b", passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si l'afficheur indique : "P : b ----", entrer le code PIN de la base.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur pour sélectionner Fréquences vocales. ou
- Appuyer sur pour sélectionner "Décimale".
- Appuyer sur pour confirmer.
- Appuyer sur pour retourner à l'écran de veille.

P : b 31	Fréquence Vocales
P : b 32	Décimales

MENU CONFIGURATION BASE

Modification de la durée du rappel / Flashing (touche R)

Par défaut, la durée du temps de flashing est de 250 ms. S'il est nécessaire de la modifier :

- Appuyer sur .
- Appuyer sur .
 - ▶ Si "P:b" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P : b ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN de la base.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur , ou pour sélectionner la durée du rappel/flashing.
- Appuyer sur pour confirmer la sélection.





L'afficheur indique :	Durée du rappel/flashing
P :b 35	100 ms
P :b 36	250 ms
P :b 37	600 ms

Modification du code PIN de la base

Vous avez la possibilité de modifier le code PIN (code confidentiel) de votre base **SABA 150** afin de la protéger de toute modification involontaire de son paramétrage.





Remarque : le code PIN par défaut est 0000. S'il n'a pas été modifié, vous pouvez accéder directement au menu CONFIGURATION BASE.

* Sous réserve de disponibilité du service et d'abonnement auprès de l'opérateur.

- Appuyer sur  .
- Appuyer sur  .
 - ▶ Si "P:b" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :b ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN de la base.
- Appuyer sur  .
- Entrer le nouveau code PIN de la base (4 chiffres).
- Appuyer sur  pour confirmer la saisie.

Revenir aux réglages par défaut de la base

Pour revenir aux réglages par défaut, procéder comme suit :

- Appuyer sur  .
- Appuyer sur  .
 - ▶ Si "P:b" apparaît sur l'afficheur, passer à l'étape suivante (le code PIN par défaut 0000 est déjà programmé).
 - ▶ Si "P :b ____" apparaît sur l'afficheur, entrer le code PIN de la base.
- Appuyer sur  .
- Appuyer sur  pour revenir aux réglages par défaut.








Remarque : - Les combinés restent associés à la base.
- Le code PIN par défaut est 0000.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Portée en champ libre	Jusqu'à 200 m
Portée en intérieur :	Jusqu'à 30 m
Autonomie du combiné :	Environ 10 heures en conversation Environ 100 heures en veille
Nombre de combinés :	Jusqu'à 4
Poids du combiné :	Environ 135 g
Raccordement électrique :	Entrée : 230 V AC/50 Hz Sortie : 9 V DC, 300 mA
Batteries rechargeables du combiné (1 pack) :	3 x 1,2 V Ni-Cd AAA (300 mAh)
Température de fonctionnement :	de + 5 à 40 °C


EN CAS DE PROBLEME ...


Que faire en cas d'oubli du code PIN du combiné ?

- Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée plus de 2 secondes afin d'éteindre le combiné.
- Faire une appui long sur les touches , , ,  et . Un bip est émis.
- Si l'icône  clignote, le combiné doit être réassocié. Se reporter à la section "Associer un combiné SABA 150 à une base".

Que faire en cas d'oubli du code PIN de la base ?

Débrancher l'adaptateur secteur et éteindre la base.

Appuyer sur la touche  de la base et la maintenir enfoncée, brancher à nouveau l'adaptateur secteur jusqu'à l'émission d'un bip. Tous les paramètres de la base sont alors réinitialisés.

Si l'icône  clignote, le combiné doit être associé. Se reporter à la section "Associer un combiné SABA 150 à une base".

D'une manière générale, en cas de problème, retirer le pack de batteries et le déconnecter. Débrancher l'alimentation électrique de la base.

Attendre environ 1 minute, puis rebrancher la base et réinsérer les batteries dans le combiné.

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le combiné n'est pas associé à la base.	Les batteries sont déchargées. Le combiné et la base n'étaient pas prêts pour l'association.	Mettre les batteries en charge pendant 15 heures (se reporter à la section "Chargement des batteries"). Débrancher puis rebrancher l'adaptateur secteur.
L'afficheur est éteint.	Les batteries n'ont pas été chargées.	Mettre les batteries en charge ou les remplacer (se reporter à la section "Chargement des batteries").
Le clavier ne répond pas.	Le clavier est verrouillé.	Faire un appui long sur la touche  .
Pas de connexion radio avec la base : Le symbole  clignote !	Le combiné est hors de portée de la base. Le combiné n'est pas associé. La base ne fonctionne pas.	Se rapprocher de la base. Associer le combiné (se reporter à la section "Associer un combiné SABA 150 à une base"). Débrancher l'adaptateur secteur de la prise électrique (220-230 V/50 Hz) puis le rebrancher. Connecter l'autre extrémité à la prise électrique située sous la base (fixer le cordon puis le passer dans le guide-fils).

GARANTIE

Les téléphones **SABA 150 duo**, **150 trio** et **150 quatre** sont des équipements agréés conformément à la réglementation européenne, attestés par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont le produit bénéficie, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur.

Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avérait impossible, le produit vous serait remboursé.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

SECURITE

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de disjoncteur de l'alimentation 230 V. Il doit donc être de l'appareil et être facilement accessible.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique. En l'absence de l'adaptateur secteur ou en cas de coupure secteur les postes combinés sans fil ne sont plus fonctionnels. Vous ne devez pas passer ou recevoir d'appels en cas d'urgence. Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser en complément un téléphone conventionnel.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique si vous détectez une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser

Par la présente Thomson Telecom déclare que les produits **SABA 150 duo**, **SABA 150 trio** et **SABA 150** conformes aux exigences essentielles et aux autres exigences pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Les certificats de conformité sont disponibles sur



ENVIRONNEMENT



Les batteries usagées du combiné doivent être collectées conformément à la réglementation en vigueur pour la protection de l'environnement. Vous devez apporter vos batteries à votre revendeur ou au centre de récupération réservé à cet effet.

Ne tentez pas d'ouvrir les batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de contact avec les muqueuses (la peau, la bouche...). Le cas échéant, rincez la zone affectée plusieurs minutes à l'eau courante.



THOMSON

Thomson Telecom
Services commerciaux et marketing :
41, boulevard de la République - Bâtiment Bf
78400 Chatou - France

Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt - France

Société par Actions Simplifiées au capital c